



## Reparaturleitfaden New Beetle 1998 ➤

### Direkt-Schaltgetriebe 02E

Ausgabe 06.2005





## Reparaturgruppenübersicht zum Reparaturleitfaden

### Reparaturgruppe

00 - Technische Daten

30 - Kupplung

34 - Betätigung, Gehäuse

35 - Räder, Wellen

39 - Achsantrieb, Ausgleichgetriebe vorn



Technische Informationen gehören unbedingt in die Hand der Meister und Mechaniker, denn ihre sorgfältige und ständige Beachtung ist Voraussetzung für die Erhaltung der Verkehrs- und Betriebssicherheit der Fahrzeuge. Unabhängig davon gelten selbstverständlich auch die bei der Instandsetzung von Kraftfahrzeugen allgemein üblichen Grundregeln der Sicherheit.

**Dieses Werk ist urheberrechtlich geschützt.  
Jede Verwertung ist ohne Zustimmung des Urhebers unzulässig.**



## Inhaltsverzeichnis

<b>00 - Technische Daten</b> .....	<b>1</b>
<b>1 Kennzeichnung des Getriebes</b> .....	<b>1</b>
1.1 Anordnung am Getriebe .....	1
<b>2 Kennbuchstaben, Aggregatezuordnung, Übersetzungen, Ausrüstung</b> .....	<b>4</b>
<b>3 Berechnung des Übersetzungsverhältnisses „i“</b> .....	<b>6</b>
<b>4 Füllmenge</b> .....	<b>7</b>
<b>5 Hinweise zum „Direkt-Schaltgetriebe 02E“</b> .....	<b>8</b>
5.1 Getriebe .....	8
5.2 Sicherheitsfunktionen der Mechatronik .....	8
5.3 Schaltbetätigung .....	8
5.4 Schaltpunktveränderungen bei Steigung- oder Gefällstrecken .....	8
5.5 Hinweise zum An- und Abschleppen .....	9
5.6 Übersicht der Bauteile des Getriebes .....	9
<b>6 Allgemeine Reparaturhinweise</b> .....	<b>10</b>
6.1 Bauteile .....	10
<b>30 - Kupplung</b> .....	<b>14</b>
<b>1 Bauteile der Kupplung</b> .....	<b>14</b>
1.1 Hinweise .....	14
1.2 Übersicht .....	15
<b>2 Kupplung aus- und einbauen</b> .....	<b>16</b>
2.1 Deckel (Abschlussdeckel) für Kupplung aus- und einbauen .....	16
2.2 Kupplung ausbauen .....	20
2.3 Einbau der Kupplung vorbereiten .....	21
2.4 Kupplung einbauen und einstellen .....	22
<b>34 - Betätigung, Gehäuse</b> .....	<b>27</b>
<b>1 Elektrisch/Elektronische Bauteile und Einbauorte</b> .....	<b>27</b>
<b>2 Ölwanne, Mechatronik, Getriebeöl-Pumpe</b> .....	<b>31</b>
2.1 Bauteileübersicht .....	31
2.2 Ölwanne aus- und einbauen .....	33
2.3 Mechatronik für Direktschaltgetriebe J743 aus- und einbauen .....	37
2.4 Geber für Getriebeeingangsdrehzahl G182 mit Öltemperaturgeber in Lamellenkupplung G509 aus- und einbauen .....	44
2.5 Getriebeöl-Kühler aus- und einbauen .....	46
2.6 Getriebeöl-Pumpe aus- und einbauen .....	48
2.7 Dichtring für Schaltwelle aus- und einbauen .....	52
<b>3 Schaltbetätigung instand setzen</b> .....	<b>54</b>
3.1 Schaltbetätigung prüfen .....	54
3.2 Wählhebelseilzug prüfen .....	55
3.3 Wählhebelseilzug einstellen .....	56
3.4 Einstellung Wählhebelseilzug prüfen .....	59
3.5 Funktion der Zündschlüsselabzugssperre prüfen .....	59
3.6 Schaltbetätigung aus- und einbauen .....	60
3.7 Schaltbetätigung zerlegen und zusammenbauen .....	63
3.8 Griff für Wählhebel aus- und einbauen .....	64
3.9 Abdeckung der Schaltbetätigung zerlegen und zusammenbauen (Montageübersicht) .....	65
3.10 Abdeckung der Schaltbetätigung und Leiterplatte aus- und einbauen .....	65
3.11 Rahmen der Schaltbetätigung zerlegen und zusammenbauen (Montageübersicht) .....	67
3.12 Rahmen der Schaltbetätigung zerlegen und zusammenbauen .....	67
3.13 Schalter für Tiptronic F189 aus- und einbauen .....	69
3.14 Steuergerät für Wählhebelsensorik J587 aus und einbauen .....	69



3.15	Magnet für Wählhebelsperre N110 aus- und einbauen	69
3.16	Wählhebelseilzug aus- und einbauen	69
3.17	Sperrzug aus- und einbauen	72
3.18	Sperrzug einstellen	74
<b>4</b>	<b>Getriebe aus- und einbauen</b>	<b>76</b>
4.1	Getriebe ausbauen	77
4.2	Transport des Direkt-Schaltgetriebes	81
4.3	Getriebe am Montagebock befestigen	83
4.4	Getriebe einbauen	84
<b>5</b>	<b>Getriebeöl und Filter des Direkt-Schaltgetriebes wechseln und dabei den Ölstand einstellen</b>	<b>89</b>
5.1	Getriebeöl und Filter wechseln	90
<b>35 - Räder, Wellen</b>		<b>95</b>
1	Räder und Wellen	95
<b>39 - Achsantrieb, Ausgleichgetriebe vorn</b>		<b>96</b>
1	Dichtringe für Flanschwellen ersetzen	96
1.1	Dichtring für Flanschwellen links ersetzen	96
1.2	Dichtring für Flanschwellen rechts ersetzen	98

